

Sanierung Weierenstrasse startet



Schulkinder beachten

Die Zufahrt zu den einzelnen Liegenschaften mit Motorfahrzeugen bleibt möglich. Zu beachten ist, dass sich die Schulkinder, Velofahrerinnen und Velofahrer sowie Fussgängerinnen und Fussgänger weiterhin auf der Weierenstrasse bewegen. Seien Sie vorsichtig, wenn beispielsweise eine Schulklasse mit den Velos zur Turnstunde in der Sporthalle Zuzwil fährt.

Am Montag, 25. August 2025, beginnen die Sanierungsarbeiten an der Weierenstrasse zwischen dem Einlenker Feldhofstrasse und dem Knoten Schulstrasse. Das beauftragte Tiefbauunternehmen startet mit der Erneuerung der Werkleitungen für Wasser und Strom beim Knoten Feldhof-/Weierenstrasse in Richtung Züberwangen.

Die Bürgerschaft bewilligte im Frühjahr 2022 den Kredit von 1,85 Mio. Franken für die Sanierung der Weierenstrasse, Abschnitt Brücke Dorfbach bis zum Knoten Schul-/Hüseren-/Dorfstrasse. Die verschiedenen Werke genehmigten zusätzlich über eine Mio. Franken für die Sanierung der bestehenden Werkleitungen. Während der öffentlichen Auflage im Herbst 2022 gingen diverse Einsprachen gegen die Sanierung in diesem Teilstück ein. Inzwischen wurden in Gesprächen Lösungen gefunden und die Einsprechenden zogen ihre Einsprachen zurück. Die Vereinbarungen für eine vorübergehende Landbeanspruchung und diverse Landerwerbe auf dem Abschnitt Knoten Feldhofstrasse bis Knoten Schulstrasse sind unterzeichnet.

Start nach der Chilbi

Die Toldo Strassen- und Tiefbau AG erhielt den Zuschlag für die Arbeitsausführung gemäss den Bestimmungen für das öffentliche Beschaffungswesen. Die ersten Arbeiten an der Feldhofstrasse beginnen am 25. August 2025, die Wasser-Ringleitung wird erneuert. Eine Woche später wird der Strassenabschnitt Einlenker Feldhofstrasse bis zum Knoten Schulstrasse vollständig gesperrt, weil ab 1. September 2025 die Sanierungsarbeiten an den verschiedenen Werkleitungen in Angriff genommen werden. Die Zufahrt der direktbetroffenen Anstösser zu ihren Liegenschaften bleibt gewährleistet. Die Durchfahrt Züberwangen bis Weieren ist aber für den öffentlichen Verkehr und für alle Motorfahrzeuge gesperrt. Die Planung sieht vor, dass die gesamten Sanierungsarbeiten an den Werkleitungen und dem Strassenbau für den erwähnten Abschnitt im Dezember 2025 abgeschlossen sind. Für den Einbau der Deckbeläge – voraussichtlich im Sommer 2026 – muss dann die gesamte Strasse zeitweise vollständig gesperrt werden.

Einschränkungen im öV

Aufgrund der Bauarbeiten an der Weierenstrasse kann der öffentliche Verkehr während der gesamten Bauzeit die Haltestellen «Züberwangen, Weieren» und «Züberwangen, Lindenbaum» nicht bedienen. Ab 1. September 2025 wird der öffentliche Verkehr von und nach Züberwangen via Schulstrasse – St.Gallerstrasse umgeleitet. Die Haltestellen «Züberwangen, Weieren» und «Züberwangen, Lindenbaum» werden provisorisch an den Knoten Gewerbe-/Weierenstrasse verlegt. Die Haltestelle «Züberwangen Schulhaus» in Fahrtrichtung Zuzwil wird vorübergehend an die Dorfstrasse verschoben.

Danke für Ihr Verständnis

Der Gemeinderat, das beauftragte Tiefbauunternehmen und die Bauleitung bitten die Bevölkerung um Verständnis und Geduld während der Bauzeit. Alle Beteiligten versuchen trotz den Einschränkungen, die Arbeiten möglichst schnell und mit geringer Beeinträchtigung für Anwohnende und Verkehrsteilnehmende durchzuführen.



Baubewilligungen

Gabriela Ackermann, Züberwangen
Sole-/Wasser-Wärmepumpe mit Erdwärmesonde / Photovoltaikanlage,
Grubenwies 2, Züberwangen

Jakob und Rita Bleiker, Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Dorfstrasse 46/48, Züberwangen

Markus und Sabrina Bürge, Mosnang
Projektänderung Umbau Wohnhaus,
Rebwiesstrasse 745, Züberwangen

Fussballclub Zuzwil
Neubau Clubhaus,
Unterdorfstrasse 36d, Zuzwil

Stefan und Anita Gasser, Zuzwil
Luft-/Wasser-Wärmepumpe,
Glärnischstrasse 11, Zuzwil

Gemeinde Zuzwil
Grillstelle,
Obere Haustrasse, Zuzwil

Judith Kempter, Züberwangen
Pergola mit seitlicher Verglasung,
Hüseren 25, Züberwangen

Bruno Koster, Zuzwil
Aufstellung von vier Hochsilos,
Lindastrasse 547, Zuzwil

Linimo AG, Zuzwil
Sitzplatzüberdachung,
Ringstrasse 1, Zuzwil

Loher Immo AG, Zuzwil
Lifteinbau in Gewerbehau,
Ringstrasse 3, Zuzwil

Philipp und Muriel Montandon,
Züberwangen
Photovoltaikanlage /
Luft-/Wasser-Wärmepumpe,
Ahornstrasse 4a, Züberwangen

Arndt und Nicole Müller, Zuzwil
Sanierung Ölheizung,
Hofackerstrasse 6, Zuzwil

Roger Neff, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Mettlenstrasse 26d, Zuzwil

Rapp Immobilien Management AG, Wil
Abbruch Einfamilienhaus /
Neubau Mehrfamilienhaus mit drei
Wohnungen samt Sole-/Wasser-Wärmepumpe,
Lindastrasse 15, Zuzwil

Informatik-Umstellung



In der vergangenen Woche wurden die 43 EDV-Arbeitsplätze der Gemeindeverwaltung, des Schulsekretariats sowie des Wohn- und Pflegeheims erneuert. Die Geräte werden in einem Turnus von fünf Jahren ausgetauscht. Die Hardware wird weiterhin bei der Abraxas AG gemietet. Wenn die Gemeinde die EDV-Infrastruktur kauft, sind die Supportkosten höher. Die Mietlösung ist über einen Zeitraum von fünf Jahren gerechnet günstiger.

SommerMidnight

Das Sommermidnight findet am Samstag, 30. August 2025, von 19.30 bis 22.30 Uhr auf der Nordwiese der Turnhalle Zuzwil statt.

Es wird ein abwechslungsreiches Sportangebot, eine Chill-Ecke sowie ein kleiner Kiosk zur Verfügung stehen. Ziel ist es, den Teilnehmerinnen und Teilnehmern die Möglichkeit zu bieten, gemeinsam Zeit mit Freunden zu verbringen. Nach den Herbstferien wird das MidnightSports-Angebot regulär fortgesetzt. Oberstufenschülerinnen und -schüler können an 16 Samstagabenden ohne Anmeldung das kostenlose Bewegungs- und Begegnungsangebot in der Turnhalle nutzen.

Co-Projektleitung gesucht

Für die kommende MidnightSports-Saison wird eine engagierte Per-

sönlichkeit gesucht, die bereit ist, Verantwortung zu übernehmen und eigene Ideen einzubringen. MidnightSports bietet eine sinnvolle Tätigkeit mit sozialem Engagement im direkten Kontakt mit Jugendlichen. Die Projektleitung ist jeweils zwischen Oktober und April am Samstagabend im Einsatz und trägt die Hauptverantwortung in der Halle. Die Planung der Aktivitäten erfolgt in Zusammenarbeit mit den Coaches, ebenso die Koordination und Delegation der anstehenden Aufgaben. Ein wichtiger Bestandteil der Tätigkeit ist die Begleitung und individuelle Förderung der Jugendlichen. Projektmanagerin Lea Lehmann nimmt die Bewerbung per E-Mail unter leahmann@ideesport.ch entgegen. Weitere Informationen zum Stelleninserat sind unter www.ideesport.ch aufgeschaltet.

Viel Spass an der Chilbi



Auf dem Schulareal findet am Samstag und Sonntag, 23. und 24. August 2025, die traditionelle Chilbi statt. Es warten vielfältige Attraktionen auf Gross und Klein. Die verschiedenen «Vereinsbeizli» laden zum Verweilen und einer Stärkung nach einem Rundgang ein. Die zahlreichen Dorfvereine sorgen für vielfältige Verpflegungsmöglichkeiten.

Im letzten Zuzwil-aktuell vom 15. August 2025 sind die Details zu den Vereinsständen aufgeführt. Mit dem Verzehr einer Wurst, eines leckeren Burgers, Raclettes oder Spaghetti kann jeder Hunger gestillt werden.

Programm für alle

Die Junggebliebenen können im Festzelt bei Live-Musik oder bei den verschiedenen DJs in den «Chilbifestwirtschaften» das Tanzbein schwingen. Auch die Kleinsten kommen auf ihre Kosten. Sei es beim Ponyreiten, beim Torwandschiessen oder beim Stöbern am traditionellen Kinderflohmarkt. An der Chilbi sorgen verschiedene Bahnen für Nervenkitzel. Die vielen Möglichkeiten bieten die ideale Gelegenheit, um sich auszutauschen und den Sommer in diesen heissen Temperaturen ausklingen zu lassen. Das neu gebildete Chilbi-OK freut sich auf viele Besucherinnen und Besucher aller Altersklassen.

Kostenlose Energieberatung

Wer sich im Thema Energie auf dem aktuellen Stand halten will, braucht gesicherte Informationen, Hintergrundwissen, Ressourcen und viel Zeit. Denn die Technik entwickelt sich rasant weiter, Standards werden angepasst und Schwerpunkte verschieben sich.

Suchen Sie Tipps zum Stromsparen

im Haushalt oder zum Ersatz von Geräten? Ratschläge zum Vorgehen bei Gebäudemodernisierungen? Empfehlungen zum Heizungsersatz? Wissenswertes über Solarenergie? Hinweise auf Fördergelder? Die unabhängigen und neutralen Fachleute der Energieagentur St.Gallen beraten Sie in diesen weiteren Fragen rund um das Thema Energie kostenlos. Rufen Sie an, 058 228 71 71.

TAGIZ

Open Air Kino

Zur Feier des fünfjährigen TAGIZ Jubiläums sind alle Kinder und Eltern, ob in der TAGIZ oder nicht, am Freitagabend, 19. September 2025, 19.30 Uhr, zum Open Air Kino auf dem Pausenplatz in Zuzwil eingeladen. Bei schlechtem Wetter findet der Anlass in der Turnhalle statt. Gezeigt wird der Film «WOW! Nachricht aus dem All». Sitzgelegenheit bitte selber mitbringen. Das TAGIZ Team freut sich auf viele Kinder und Eltern!



Einsendungen Zuzwil-Aktuell

Keine E-Mails an gemeinde@zuzwil.ch
Mit der Umstellung der Hardware stellte die Abraxas Informatik AG auch die E-Mail-Postfächer um. Infolge eines technischen Fehlers konnten die E-Mails von gemeinde@zuzwil.ch zwischen Donnerstagabend, 14. August 2025, und Dienstagnachmittag, 19. August 2025, nicht in das neue Postfach zugestellt werden. Deshalb sind diese Vereinseinsendungen wahrscheinlich unvollständig. Wir bitten die Einsenderinnen und Einsender von Mitteilungen, vor allem auch für die Chilbi, diesen Umstand zu entschuldigen. Bitte senden Sie Eingaben für die kommenden Ausgaben nochmals an gemeinde@zuzwil.ch. Danke.

Bioabfuhr

Die nächste Bioabfuhr findet am **Freitag, 29. August 2025**, statt. Die Einwohnerinnen und Einwohner werden gebeten, die Container bis 7 Uhr bereitzustellen.



Baubewilligungen

Patrick und Sandra Schenkel, Wal-lenwil
Abbruch/Neubau Wohnhaus mit Schwimmbad / Umbau Nebengebäude, Gartengestaltung mit Abstellplatz,
Poststrasse 5 und 7, Zuzwil

Karl und Erika Schönenberger, Züberwangen
Luft/Wasser-Wärmepumpe,
Traubenstrasse 5a, Züberwangen

Fabian und Laura Signer, Rossrüti
Sole-/Wasser-Wärmepumpe mit Erdwärmesonde / Umbau Garagenvorplatz und Velohaus,
Eschenstrasse 34, Zuzwil

Swisscom (Schweiz AG), St.Gallen
Mobilfunkanlage «ZUZW» Zuzwil,
Bagatelländerung,
Industriestrasse 30, Zuzwil

Cyrril und Carla Thommen, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Mettlenstrasse 26, Zuzwil

Rico und Corinne Tobler, Züberwangen
Photovoltaikanlage,
Am Brunnenrain 3, Züberwangen

Arber und Romina Wagner, Zuzwil
Photovoltaikanlage,
Lindaupark 4, Zuzwil

Baukontrollen

Der Gemeinderat hat von den Baukontrollen im 1. Halbjahr 2025 Kenntnis genommen. Bei sechs Bauobjekten wurden die Auflagen der Bau- und Feuerschutzbewilligung eingehalten, bei drei mussten für die Behebung der Mängel eine Nachfrist gesetzt werden. Für 30 bewilligte Projekte im vereinfachten oder im Meldeverfahren wurde nach Bauvollendung die «Selbstdeklaration Baukontrolle» eingereicht.

Zudem wurden sieben brandschutztechnische Bewilligungen erteilt für zwei Cheminée-Öfen, ein Kacheltrageofen, eine Abgasanlage sowie für drei Gasheizungen.

Vereine

Zuzwil mitenand

Frauen-Genussabend

Am **Dienstag, 26. August 2025**, findet um 19 Uhr eine Tavolata statt. Bitte bringen Sie eine Lieblingsspeise mit – einen Salat, ein Apérogebäck oder einen Dessert. Getränke sind vorhanden. Der Treffpunkt wird bei Anmeldung bekannt gegeben. Interessierte können sich bis 25. August 2025 bei therese.truniger@zuzwil-mitenand.ch oder 071 940 00 49 anmelden.

Der Zwärgetreff macht eine Pause

Nur sehr wenige Erwachsene mit ihren Kindern oder Enkeln nutzten unser Angebot. Das ist ein Grund, weshalb wir den Treff zur Zeit nicht mehr anbieten. Zuzwil mitenand dankt Franziska Sutter und Tanja Hammerman, die den Treff leider nicht mehr weiterführen können, für die geleistete Arbeit. Gerne möchten wir das Angebot möglichst bald wieder starten. Bist du motiviert, dich im Dorf zu engagieren und eventuell auch gut vernetzt? Hast du Lust uns zu unterstützen und junge Mamis für den Treff zu gewinnen? Dann melde dich bei Therese Truniger, 071 940 00 49 oder therese.truniger@zuzwil-mitenand.ch.

Elki-Turnen

Start nach den Herbstferien

Das beliebte Elki-Turnen in Zuzwil geht nach den Herbstferien wieder los – mit Kevin Steiner als neuem Leiter. Er übernimmt die Leitung von Arber Wagner und freut sich schon darauf, mit vielen Kindern und ihren Eltern turnen, spielen und Spass haben zu dürfen. Mitmachen können alle Eltern aus Zuzwil, Weieren und Züberwangen mit ihren Kindern ab ca. drei Jahren. Geturnt wird neu im zweiwöchentlichen Rhythmus. Alle Daten und Infos gibt's auf www.vaki-zuzwil.ch – dort könnt ihr euch auch gleich anmelden.

Diverses

Seniorentreff

Am **Donnerstag, 28. August 2025**, um 11.30 Uhr findet im Restaurant Kreuz der Mittagstisch vom Seniorentreff statt.

Jugendtreff Tremix

Open Door

Am **Freitag, 29. August 2025**, von 18 bis 22 Uhr ist der Tremix für alle Kinder, Eltern, Nachbarn und Neugierigen geöffnet. Es gibt Workshops zu «Digitaler Alltag ganz analog» und «Gesichtsprodukte selber machen». Bei Fragen steht Bia Horváth, Telefon 077 451 80 61, oder E-Mail bia.horvath@niederhelfenschwil.ch, zur Verfügung.

Halbjahresprogramm

Alle Schülerinnen und Schüler von der 5. bis 9. Klasse sind jeweils zum Jugendtreff im Tremix eingeladen. Es können kleine Imbisse, Süßigkeiten und Getränke gekauft werden. Der Tremix ist jeweils freitags von 19 bis 22 Uhr geöffnet. Jeweils am ersten Freitag im Monat ist der Tremix für die 3. bis 4. Klässlerinnen und Klässler von 17 bis 19 Uhr geöffnet. Das Halbjahresprogramm ist auf der Homepage www.zuzwil.ch / Soziales / Jugend aufgeschaltet.

Impressum

Das Mitteilungsblatt «Zuzwil-aktuell» erscheint wöchentlich

Gemeinderatskanzlei Zuzwil

Tel. 058 228 28 60
gemeinde@zuzwil.ch
www.zuzwil.ch

Redaktionsschluss: Montag, 16 Uhr
Auflage: 2420 Exemplare

Beilagen für das Mitteilungsblatt können jeweils bis Dienstag, 11.30 Uhr, bei der **Gemeinderatskanzlei**, Büro 15, abgegeben werden.